



MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE
DE L'AGROALIMENTAIRE,
DE L'ELEVAGE ET DE L'ÉGALITÉ
ET DU DÉVELOPPEMENT DES ARCHIPELS

N° 518 / QAAV / SDR / MAA

SERVICE DU DÉVELOPPEMENT RURAL
DÉPARTEMENT QAAV

Pirae, le 13/06/2014

Le chef de département

Affaire suivie par :
Mme Valérie ROY
VR/er

NOTE AUX IMPORTATEURS

Objet : certificat sanitaire relatif aux viandes porcines de la Suède

Réf. : arrêté n° 651/CM du 07/05/98 modifié règlementant les conditions sanitaires et hygiéniques de l'importation des produits d'origine animale en Polynésie française

P.J. : 1

Mesdames, Messieurs,

Je vous prie de trouver ci-joint le nouveau modèle de certificat sanitaire pour les viandes fraîches de porcins et les produits à base de viande de porcins destinés à la consommation humaine de Suède qui tient compte de la modification de la réglementation européenne relative à l'infection à *Trichinella* (règlement (CE) n° 216/2014 du 07/03/14).

Ce modèle est entré en vigueur le 13 juin 2014.

Je vous prie d'agréer, mesdames, messieurs, l'expression de mes salutations distinguées.

Pour le ministre et par délégation,
pour le chef de département absent,
l'adjointe,



Valérie ROY

Intygets nummer⁽²⁾ / Numéro du certificat⁽²⁾

ORIGINAL

1(3)

KONUNGARIKET SVERIGE

VETERINÄRINTYG

CERTIFICAT VÉTÉRINAIRE

gällande färskt kött av gris och köttprodukter av gris för export till Franska Polynisien / relatif aux viandes fraîches de porcins et les produits à base de viande de porcins destinés à la consommation humaine exportés vers la Polynésie française

Destinationsland / Pays de destination Franska Polynisien / Polynésie française	Exportland / Pays exportateur Sverige / Suède
Departement / Ministère Landsbyggsdepartementet	Behörig myndighet / Autorité compétente Livsmedelsverket
I. KÖTTETS/KÖTTPRODUKTERNAS IDENTITET / IDENTIFICATION DES VIANDES/DES PRODUITS À BASE DE VIANDE	
Varubeteckning / Type de viande / Nature des produits à base de viande	
Typ av förpackning / Nature de l'emballage	Produktionsdatum / Date de fabrication
Antal kolli / Nombre des unités d'emballage	Slaktdatum / Date d'abattage
Infrysningsdatum / Date de congélation	Nettovikt (kg) / Poids net (kg)
Hållbarhetstid / Durée de conservation	Lagrings- och transporttemperatur / Température d'entreposage et de transport
II. KÖTTETS/KÖTTPRODUKTERNAS URSPRUNG / ORIGINE DES VIANDES/DES PRODUITS À BASE DE VIANDE	
Namn, adress och godkännandenummer på slakteriet / Nom, adresse et n° d'agrément de l'abattoir	
Namn, adress och godkännandenummer på styckningsanläggningen / Nom, adresse et n° d'agrément de l'atelier de découpe	
Namn, adress och godkännandenummer på köttproduktanläggningen / Nom, adresse et n° d'agrément du fabricant des produits à base de viande	
Namn, adress och godkännandenummer på fryshuset / Nom, adresse et n° d'agrément de l'établissement d'entreposage	

LIVS 121 2014 06 www.slv.se

Den officiella veterinärens underskrift⁽²⁾ / Signature du vétérinaire officiel⁽²⁾Tjänstestämpel⁽²⁾ / Cachet officiel⁽²⁾

Intygets nummer⁽²⁾ / Numéro du certificat⁽²⁾

ORIGINAL

III. KÖTTETS/KÖTTPRODUKTERNAS DESTINATION / DESTINATION DE S VIANDES/DES PRODUITS À BASE DE VIANDE	
Köttet/köttprodukterna sänds från (avsändningsort) / Les viandes/les produits à base de viande sont expédiées de (lieu d'expédition)	Köttet/köttprodukterna sänds till (land och destinationsort) / Les viandes/les produits à base de viande sont expédiées à (pays et lieu de destination)
Typ av transportmedel och identifikation ⁽¹⁾ / Nature et identification du moyen de transport ⁽¹⁾	
Avsändarens namn och adress / Nom et adresse de l'expéditeur	Mottagarens namn och adress / Nom et adresse du destinataire
IV. HÄLSOINTYG Jag, undertecknad officiell veterinär, intygar härmed att: <ol style="list-style-type: none"> ovan nämnda färska kött har producerats och kontrollerats i överensstämmelse med förordningarna (EG) nr 852/2004 om livsmedelshygien och (EG) nr 853/2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung och därmed bedömts tjänligt som människoföda; ovan nämnda köttprodukter har framställts av färskt kött eller köttprodukter enligt de krav som fastställts i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004; köttet och/eller köttprodukterna innehåller inga desinfektionsmedel, färgämnen, konserveringsmedel eller andra tillsatser som har skadlig inverkan på människors hälsa; provtagning enligt kontrollprogrammet för rests substanser visar att köttet och/eller köttprodukterna inte innehåller rester av kemiska preparat, veterinära läkemedelspreparat eller miljöfarliga ämnen som överstiger de värden som har fastställts av Codex Alimentarius; de ovan nämnda kött/köttprodukterna är av svenskt ursprung och Sverige är i överensstämmelse med OIE:s definitioner förklarat officiellt fritt från swine vesicular disease (SVD), klassisk svinpest, afrikansk svinpest, boskapspest och mul- och klövsjuka: OCH/ELLER härrör från djur med ursprung i ett EU-land som av OIE är officiellt friförklarat från swine vesicular disease (SVD), klassisk svinpest, afrikansk svinpest, boskapspest och mul- och klövsjuka; slaktbiprodukter (skalle, bröst- och bukviscera) härrör från djur som sedan födseln har befunnit sig i en besättning som är fri från Aujeszzkys sjukdom och som under transporten till slakteriet eller på slakteriet inte har varit i kontakt med djur från besättningar som inte anses vara fria från Aujeszzkys sjukdom; köttet antingen kommer från tamsvin som härstammar från ett delområde med försumbar risk för Trichinellainfektion i enlighet med förordning (EG) No 2075/2005 med ändringar, eller från tamsvin som har undersökts beträffande trikiner med negativt resultat; ovan nämnda köttprodukter, deras förpackning eller emballage är försedda med ett sundhetsmärke där det framgår att dessa produkter uteslutande härrör från EU-godkända anläggningar; transportmedlen och lagringsförhållandena för denna försändelse överensstämmer med de hygieniska kraven som har fastställts i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004; köttet och/eller köttprodukterna har med godkänt resultat genomgått offentlig kontroll i enlighet med förordningarna (EG) nr 854/2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel och (EG) nr 882/2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd. 	

Den officiella veterinärens underskrift⁽²⁾ / Signature du vétérinaire officiel⁽²⁾Tjänstestämpel⁽²⁾ / Cachet officiel⁽²⁾

IV. CERTIFICAT DE SALUBRITÉ

Le vétérinaire officiel soussigné certifie par la présente:

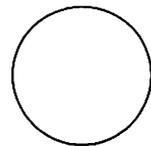
1. que la viande désignée ci-dessus a été obtenue dans les conditions définies aux règlements (CE) n° 852/2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires, et (CE) n° 853/2004 fixant des règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale et doit être considérée par conséquent propre à la consommation humaine;
2. que les produits à base de viande désignés ci-dessus ont été fabriqués à partir de viande ou de produits à base de viande répondant aux critères spécifiques stipulés dans les règlements (CE) n° 852/2004 et (CE) n° 853/2004;
3. que la viande et/ou les produits à base de viande désignés ci-dessus ne contiennent ni antiseptique, ni colorant alimentaire, ni agent préservatif non permis, ni aucun autre produit incorporé susceptible de nuire à la santé humaine;
4. que les tests effectués dans le cadre du programme de contrôle des résidus permettent d'établir que la viande et/ou les produits à base de viande susvisés ne contiennent pas des taux de résidus chimiques, de résidus médicamenteux ou de résidus de contamination chimique environnementale supérieurs aux seuils visés au Codes Alimentaire;
5. que la viande et/ou les produits à base de viande désignés ci-dessus sont originaires de la Suède, pays officiellement indemne selon la définition du code de l'OIE de maladie vésiculeuse du porc, peste porcine classique, peste porcine africaine, peste bovine et fièvre aphteuse:
ET/OU sont originaires d'un pays de l'UE officiellement déclarés par l'OIE exempts de:
maladie vésiculeuse du porc, peste porcine classique, peste porcine africaine, peste bovine et fièvre aphteuse;
6. les abats (tête, viscères thoraciques et abdominaux) proviennent d'animaux qui ont séjourné depuis leur naissance dans une ferme exempte de la Maladie d'Aujeszky, et qui n'ont pas été en contact, durant leur transport vers l'abattoir ou à l'intérieur de l'abattoir, avec des animaux provenant de fermes qui ne sont pas considérées comme exemptes de la Maladie d'Aujeszky;
7. soit que la viande est issue de porcs domestiques provenant d'un compartiment qualifié à risque négligeable d'infection à Trichinella au sens du règlement (CE) n° 2075/2005 de la Commission, tel que modifié; soit que la réaction de la viande désignée ci-dessus au test de dépistage de la trichine a été négative
8. que lesdits produits à base de viande, leurs enveloppes et emballages portent l'estampille vétérinaire de UE attestant leur provenance de établissements agréés par les autorités de l'Union européenne;
9. que les véhicules et équipements de transport ainsi que les conditions de chargement de cette livraison répondent aux exigences imposées par les règlements (CE) n° 852/2004 et (CE) n° 853/2004;
10. que la viande et/ou les produits à base de viande désignés ci-dessus ont été, avec résultat satisfaisantes, soumis aux contrôles officiels stipulés aux règlements (CE) n° 882/2004 du Parlement européen et du Conseil relatif aux contrôles officiels effectués pour s'assurer de la conformité avec la législation sur les aliments pour animaux et les denrées alimentaires et avec les dispositions relatives à la santé animale et au bien-être des animaux, et règlement (CE) n° 854/2004 du Parlement européen et du Conseil fixant les règles spécifiques d'organisation des contrôles officiels concernant les produits d'origine animale destinés à la consommation humaine.

Utfärdat i (plats) / Fait à (lieu)

den (datum) / le (date)

Den officiella veterinärens underskrift⁽²⁾ /
Signature du vétérinaire officiel⁽²⁾

Tjänstestämpel⁽²⁾ /
Cachet officiel⁽²⁾



Namn med versaler samt tjänstetitel /
Nom en lettres capitales et titre

Anmärkningar / Notes

- (1) För järnvägsvagnar eller lastfordon ska registreringsnumret anges, för flyg flightnummer, för fartyg dess namn och vid behov containernummer. / Indiquer le n° d'enregistrement si les produits sont achemiés par le rail ou la route, le n° de vol s'ils sont expédiés par voie aérienne, le nom et, si nécessaire, le numéro de conteneur s'ils sont transportés par la voie maritime.
- (2) Underskrift och stämpel måste vara i annan färg än intygstexten. / Dans une couleur différente du texte imprimé.